人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard”へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120-16-3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081
御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

NARA TOYOTA
真心と、気持ちのこもったおつきあい。



アリオンA18“Sパッケージ”
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240-CEPEK(S)

奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120-288-770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販店 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀のクルマは、所有から使用へ
発想変革の時
全国ネットのTOYOTAだから安心です。


よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで


これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車



年・中・無・休 営業時間AM8:30~PM7:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・五條リース課 TEL0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL0745-23-0100
橿原店 TEL0744-25-1620
西大和店 TEL0745-75-3330
東生駒店 TEL0743-73-8380
五條店 TEL07472-2-5101
西大和店 TEL0745-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四二五号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十六年二月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

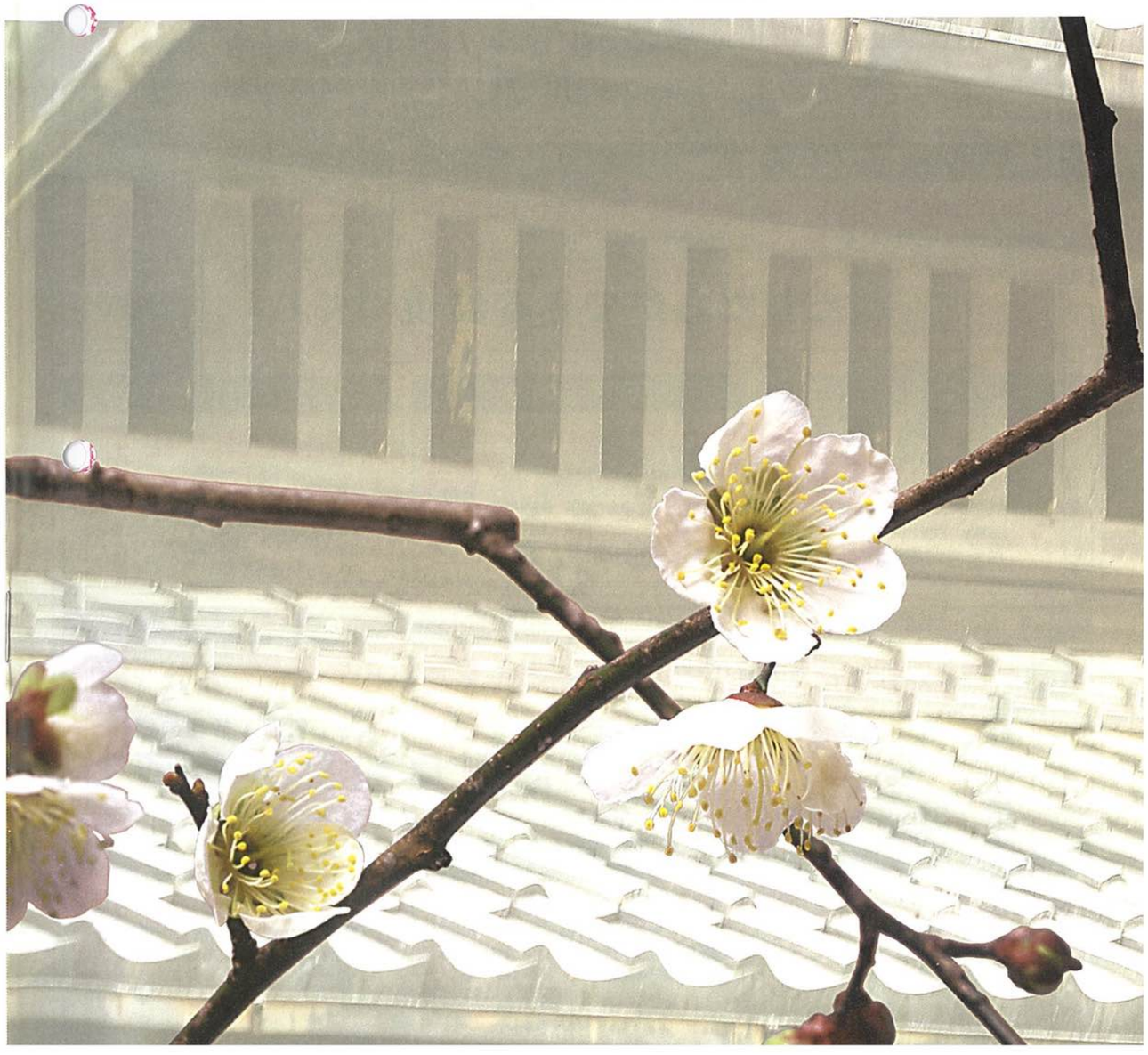
昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成16年2月10日発行
第425号（毎月1回10日発行）http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

2 2004 No.425

●なら企業散策㊷
「シンプルでスマートな商品を」 ㈱桶谷
●「会員とくとくサービス券」をご利用下さい！
● 特集 知っておきたい「肺がん」のいま（第１回）
●パソコン講習会のご案内
●CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内
●映画情報＆チケットプレゼント



デジタルメイシン

未来へ、飛躍。



高性能デジタル印刷
あらゆる媒体への企画・制作
DVD会社案内制作
イベントプロモーション
ホームページ制作

PRINTED WITH SOY INK
環境にやさしい大豆油インキを使用しています。

JQA ISO 14001
JQA-EM2026

MEISHIN 明新印刷株式会社

本　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地
TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp URL http://www.meishin.co.jp



人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38-3　近鉄高天ビル6F
TEL (0742) 24-1010
FAX (0742) 24-0700
人材派遣事業 （厚生労働大臣認可番号） (般)29-01-0005
職業紹介事業 （厚生労働大臣認可番号） 29-01-ユ-0017
本社:京都市（075）241-4447・滋賀支店:草津市（077）565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

PASONA

わたしたちができる環境づくり



ISO 14001
JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社

本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2・6
TEL 0742-33-1221(代)　FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951(代)　FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741(代)　FAX 03-3802-4740

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



建物新築登記の必要な方
お電話お待ちしています。

登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請

株式会社 幸福測量設計事務所

尾崎　峻　土地家屋調査士　行政書士　事務所

〒630－8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26－3611(代)　FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　URL:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

Member・Service・Ticket

会員とくとくサービス券

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、このほど会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届けすることになりました。この機会に是非ともご利用下さい。

■ご利用方法■
- ○当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ○サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ○サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ○各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ○本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ○会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ○原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ○サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

喫茶店・飲食店関係

Parum cafe
優待 1ドリンクプレゼント(3名まで)
17：00~23：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA-CITYビル　B1
TEL(0742)36-3555

喫茶　登大路
優待 ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉喫茶　登大路
奈良市東向北町30-2　商振会ビル1F
TEL(0742)22-7033

PAO
優待 1ドリンクプレゼント(4名まで)
18：00~24：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429-1
TEL(0742)44-2346

PUZZLE
優待 1ドリンクプレゼント(2名まで)
18：00~22：00のDINNER TIMEに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉PUZZLE
奈良市西大寺栄町3-10　みずほ銀行向い
TEL(0742)33-2157

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店
優待 コーヒー豆全品2割引き(一部商品を除く)
ファゼンダブレンド(200g)760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉喫茶　ファゼンダ　奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL(0742)63-3557

三井ガーデンホテル奈良
優待 御飲食料金の10%OFF
3F　バイキングレストラン「パスチオーナ」
3F　和食レストラン「花葵」
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉三井ガーデンホテル奈良(レストラン予約)
奈良市三条本町8-1
TEL(0742)35-6621

イタリア リストランテ エルバ
優待 コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17：00以降に限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉イタリア　リストランテ　エルバ
奈良市登大路町36-2　奈良商工会議所　地下1階
TEL(0742)26-6501

中国料理 飛天
優待 ご飲食料金の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉株式会社　飛天
ﾁｬｲﾅﾀﾞｲﾆﾝｸﾞ 飛天　TEL(0742)26-1777
飛天　新大宮店　TEL(0742)33-0222

スリランカ料理ハンターナ
優待 1ドリンクプレゼント(17：30~21：30)
ランチバイキング(¥900)11：00~14：00を除く
セット(¥1,500~)・単品(¥500~)17：30~21：30
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉ハンターナ(定休：水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2-7
TEL(0742)32-2321　http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミラノ食堂
優待 ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム(17：00~24：00)に限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5-4-3
TEL(0742)36-1230

神戸にんにくや(新大宮店・JR奈良駅前店)
優待 ドリンク全品半額!さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント!
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新大宮店　TEL(0742)36-9988
JR奈良駅前店　TEL(0742)25-2298

海山居酒屋なべ屋敷
優待 しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題 お一人様無料(2,980円) 要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(株)エムワイピー
奈良市大宮町6-6-11
予約 0120-234-490

串　楽
優待 ご飲食料金より10%OFF
串楽全店でご利用いただけます
他のサービスとの併用は出来ません
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(有)エムワイピー
奈良市大宮町6-6-11
予約 0120-234-490

お好み焼き・もんじゃ焼き 窟(くつ)
優待 ご飲食料金より1,000円OFF
高の原店・新大宮店
1グループ1枚限り・2名以上で有効　要・予約
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6-9-16
予約 0120-234-490

居酒屋　西大寺 大松
優待 ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉居酒屋　西大寺　大松
奈良市西大寺国見町1丁目　西大寺第2ショッピングセンター内
TEL(0742)44-4163

サービス提供事業所募集

掲載料無料

■募集要項■

- 掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、２ヶ月毎可能です。
- チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL　0742-26-6222(担当：澤田)

FAX 0742-22-1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　　年　　月　　日

会員とくとくサービス 提供仮申込書

（事業所名）　　（業　種）

（電話番号）　　（担当者）

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

飲食店関係

キーウエストクラブ
優待
当店指定のキープボトル1本サービス
営業時間：20：00~24：30(日曜定休)
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉キーウエストクラブ
奈良市もちいどの町40−4マインズ広場
TEL(0742)27−4548

天下一品(西大寺店・桜井店)
優待
ラーメン(並)半額
2名様まで有効／上記2店舗に限る
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉天下一品(西大寺店・桜井店)
奈良市西大寺東町1−4−8
TEL(0742)33−9287

うどん・そば天馬
優待
各種麺類大盛100円OFF
3名様まで有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20−6288

万年堂洋菓子店
優待
お買い上げ代金の10%OFF
本店(角振町)・支店(小西町)に限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25−3
TEL(0742)22−5067

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店
優待
お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント
本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉都人　あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1−48
TEL(0742)40−2281

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
優待
ルーム料金1時間無料
お得な法人カード発行できます
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375−1
TEL(0742)34−0003

江戸川 ならまち店
優待
ご飲食金額の10%OFF
お一人様5,000円以上ご利用の場合
17：00以降に限り有効
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉東京風鰻料理　江戸川ならまち店
奈良市下御門町43番地　下御門商店街南端
TEL(0742)20−4400（駐車場有り）

ごちどり
優待
ご飲食料金より10%OFF
他のサービスとの併用は出来ません
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(株)クレバー
奈良市大宮町6−6−11
予約 0120−234−490

会員とくとくサービス提供企業募集！
〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。
本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。
〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

各種教室関係

書道教室 一羔舎書室
優待
入室費無料！
通常　学童(¥3,000-)・一般(¥5,000-)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応！）
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉一羔舎書室(いっこうしゃしょしつ)
奈良市三条町606　奈良三条郵便局3F
TEL(0742)26−4445

アメリカンランゲージスクール富雄校
優待
入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF
英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2　北和ビル3F
TEL(0742)45−8041

新堀ギター
優待
入会金(通常¥5,000-)を無料！
お子様からご年配の方迄
クラシック・フォーク・エレキ・なつメロ・ウクレレ他
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉新堀ギター奈良教室／近鉄奈良駅より1分
新堀ギター高の原教室／近鉄高の原駅より4分・P有り
〈案内書急送〉 0120-23-6689

住まい関係

畳の上杉商店
優待
全品15%OFF
新畳・表替・裏返
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL(0742)33−4056

屋根のことなら 中村瓦店
優待
屋根工事すべて10%OFF
点検・見積もり無料！直受けだから安いし安心！
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉中村瓦店
奈良市法華寺町281−8
TEL/FAX(0742)34−7508/携帯090−8753−5993

水廻りのお店 オオニシ住設
優待
各商品25%~55%OFF
ユニットバス・システムキッチン・ガス・石油給湯器新設・取替工事
水漏れ・排水づまり工事格安料金で承ります
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉オオニシ住設
奈良市今市町283−4
TEL(0742)62−2046/携帯0903−718−3266

白蟻のことなら 東洋ハウス
優待
白蟻工事すべて10%OFF
調査見積り無料！
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(株)東洋ハウスサービス
奈良市法蓮町353−8
TEL(0742)26−8150

賃貸のフレンドホーム
優待
ご契約の方・仲介料20%OFF
アパート・マンション・事務所・店舗
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL(0742)25−0019

幸福測量設計事務所
優待
土地の有効利用計画 測量・登記相談無料
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(株)幸福測量設計事務所
奈良市紀寺町866番地7(奈良地方法務局前)
TEL(0742)26−3611

ファッション・美容・花関係

ヘアーメイクスタジオ ドルフィン
優待
通常料金より500円OFF
営業時間：9：00~19：00
休日：毎月曜日・第二、第三月・火
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉ヘアーメイクスタジオ　ドルフィン
奈良市四条大路1丁目6−30−3
TEL(0742)32−4151

美容室 MORE
優待
パーマ・カット・カラー 20%OFF
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉美容室　MORE
奈良市花芝町23
TEL(0742)23−4110

トータルファッション りんごの樹
優待
婦人服50%OFF
お手ごろ価格でハイセンスなファッション雑貨多数！
お一人様1点限り(特価・サービス品は除く)
有効期限　平成16年3月31日まで
〈お問合せ〉(有)YAT・りんごの樹
奈良市六条1−1−12　南都銀行西ノ京支店前
TEL(0742)41−1174

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　年　月　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

『労働保険事務代行委託事業所募集』

■あなたの事業所は労働保険(労災・雇用)に加入していますか？■

労働者を一人でも使用する事業主は、業種を問わず法律により労働保険(労災保険・雇用保険)に加入しなければなりません。奈良商工会議所では、事業主に代わって労働保険事務の代行を行っています。

◇加入するとこれだけ有利です！(労働保険事務組合の特典)

①事業主及び家族従業者(専従者)も労働保険に特別加入できます！
②労働保険事務の省力化・軽減化が図れます！
③保険料の多少にかかわらず、保険料を年３回に分割、納付できます！

労働保険事務組合加入のお問い合わせ・お申込は
奈良商工会議所労働保険事務組合・業務部業務課まで【TEL0742−26−6222】

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS
2004 No.425

2 奈良会議所ニュース

Contents

■ なら企業散策42 …… 2
「シンプルでスマートな商品を」 ㈱桶谷
■ 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 4
■ 年頭記者会見・新年名刺交換会を開催 …… 5
■ 青年部だより／CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 …… 6
■ 友好倶楽部だより／蠟梅句会／安らげるインテリアデザイン …… 7
■ パソコン講習会のご案内 …… 8
■ 各種共済制度「口座振替済みのお知らせ」の廃止について …… 9
■ 奈良県の中小企業を積極サポート～奈良県中小企業再生支援協議会 …… 10
■ 奈良市コーナー～姉妹都市物産フェア／冬季の省エネルギーにご協力を！ …… 11
■ オンリーワン企業に学ぶ（第24回）／流行ものから見えるもの …… 12
■ 特集　知っておきたい「肺がん」のいま（第１回） …… 13
■ 経済指標 …… 14
■ 情報掲示板 …… 16
・労働基準法が改正されます　・独身者同士の新たな出逢いのために
・国民生活金融公庫からのお知らせ
・奈良県内の企業家・経営者のための公開セミナー開催のご案内
■ 最新映画情報 …… 18
■ Tea Time …… 19
ナンバースケルトン（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
■ 新会員紹介・求職者情報・事務局日誌 …… 20



《表紙説明》

うめ（梅）学名：Prunus mume【ばら科さくら属】花期：初春、原産地は中国。春の兆しを感じていち早く咲くのが梅の花。桜より梅の方が落ちついて上品な感じがするのは何故でしょうか。「こちふかば　にほひおこせよ　梅の花　あるじなしとて　春な忘れそ」という、菅原道真が太宰府へ流されるときに詠んだ句が浮かんできます。「夜来香」というのは、暗闇にほのかに香り来る梅の香りのことです。花色は元来が白ですが改良されて赤系や八重もあり変化に富んでいます。果実用には青軸という若枝が緑色になる白い花の品種が使われます。ご存知のとおり梅干などの果肉エキスは殺菌効果があり、食欲不振時に胃腸に良いと言われています。写真は、可憐な梅の花と奈良町界隈です。

撮影：藤井金治

なら企業散策 42

㈱桶谷

「シンプルでスマートな商品を」

Q１．まず、貴社の事業内容について教えてください。

奈良県下での全酒類・食材の業務用卸並びに小売を業務としています。具体的には皆様が利用されている飲食店等への酒類等の販売、県内に６店舗ある「ボトルワールドＯＫ」の名で親しんで頂いております酒類等の小売店（業務スーパー併設）の経営のほか、大阪では「土間土間」ブランドの居酒屋を経営しています。

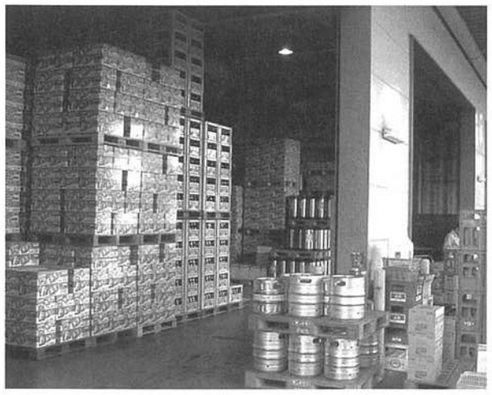
また、今年２月にはＳＰＣＮ（セールス・プロモーション・ネットワーク・システム）という飲食店等を経営されるお客様に対して、販売促進をソフト面からのお手伝いする事業部を立ち上げます。これは、どうしたらお店の売上が伸びるかということをお客様と共に考え、提案させていただくことで利益を上げていこうとするものです。



代表取締役　桶谷　陸 氏

Q２．お勧めする商品などがあれば教えてください。

当社が自信を持ってお勧めするのはＳＳ商品というオリジナル商品です。ＳＳとは「Simple & Smart」の理念に従い、お客様に喜んでいただけるスマートな商品を提供するというものです。これまでに30～40種類の商品を発売しています。これらの商品は、①現地に自ら赴き、原料から製品化までを吟味する。②お客様に関係のないコストを削減する。（例えば、仕入時にかかる輸送費などのコストをお客様に負担させない）③品質に徹底的にこだわる。④お客様のニーズに応える。（最近お客様のニーズも変化し、ビールから発泡酒へ、健康ブームにより日本酒から焼酎へという傾向が見られます）といったコンセプトのもと、良品廉価な商品の提供を心掛けています。また、お客様のアンケートなどを通して売れ筋の商品を掴み、ＳＳ商品の開発に役立てたいと思います。そして、このＳＳ商品がお客様にとって「すっごくすき」なアイテム（商品）となればと思っています。



Q３．現在特に力を入れていることはありますか。

当社は、特に人材を大切にしていますので、「人材を育てる」ということに力を入れています。

当社は中途採用が多いせいか、元々面白い人材の宝庫です。ビールメーカー出身者や、銀行経験者のほか、変わったところでは元役者という者もいます。そのような個性的な経歴の持ち主の自由な発想が、組織に力を与え、当社事業拡大の牽引車となっています。これが当社の最大の強みです。

また、当社は元々が酒類販売の会社ですので、酒類の研修は常時行っています。その甲斐もあり、昨年は利酒士９人、焼酎アドバイザー７人が誕生しました。また今年はワインアドバイザーも何名か生まれる予定です。

Q４．現在の問題点というのは何かありますか。

短期的には、酒類小売免許が自由化されたことで、従来に比べ売り場が拡大し、価格競争が激しくなったことが挙げられます。現在でも販売価格の低下傾向には歯止めがかからず、それに新道路交通法の影響が重なって、業界に大きな影響を残しています。また長期的に考えると、少子高齢化による飲酒人口の低下や、最近の健康志向による酒類のユーザーの減少も大きな問題となっています。いずれにしてもこれらの対策は急務であり、急ピッチな改善が必要です。



ボトルワールドOK奈良店（奈良市法華寺町）



Q５．これからの課題があれば教えてください。

上記のような問題に対処すべく、「４本柱」の収益構造を持った企業へと脱皮を図っていこうと考えています。４つの柱とは、現在確立している小売部門と業務用卸部門の２本柱に、飲食部門と先述したＳＰＣＮのコンサルタント部門を加えた４本の柱です。そのためには、人材の育成強化とＳＳ商品なども含めた商品開発力の強化は喫緊の課題です。また、既に確立している小売、業務用卸に関しても、出店地域の拡大、既存のお客様との取引深耕を図ることはもちろん、新規開拓にも力を注いでいます。

当社は平成17年７月１日で創業70周年を迎えます。それまでに売上高70億円を目指し、今後も「良い商品を安く」お客様に提供させていただき、皆様に愛される地域密着企業として努力していきたいと思います。

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　中谷　未央）

会社概要

■会 社 名／ ㈱桶谷
■代 表 者／ 代表取締役　桶谷　陸
■所 在 地／ 奈良市法蓮町425
■従業員数／ 51名
■業務内容／ 全酒類・食品業務用卸売及び小売

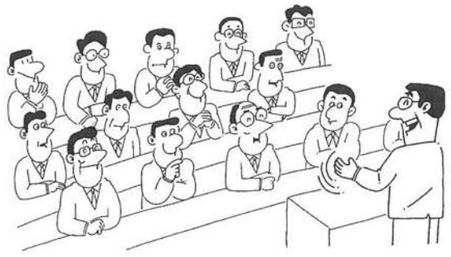
確定申告について

平成15年分申告所得税の確定申告をしていただく時期となりました。

所得税は、前年の１月１日から12月31日までの１年間に得たすべての所得とその所得についての税金を自ら計算して２月16日から３月15日の間に申告し、納めることを建前としています。

確定申告とは、このように１年間に得た所得金額を総決算し、その所得の合計額について納める税額を計算して申告する手続きをいいますが、その年に源泉徴収や予定納税で納めた税額等があるときは、算出した税額からそれらを差し引いた残りの税額を納付することになります。

つきましては、次の日程で申告手続きなどのご相談をさせていただくことにしております。申告書の書き方などについておわかりにならない方はお気軽に当所１階相談所までお越し下さい。



■日　時

平成16年２月16日(月)～３月15日(月)
午前９時半～午後５時(土曜、日曜は除く)

■場　所

奈良商工会議所１階　中小企業相談所

■ご持参願いたい書類

◎税務署から送付された各用紙
◎印鑑及び案内ハガキ
◎生命・損害保険料など所得控除に必要な書類
◎各帳簿書類
◎前年・前々年確定申告書、決算書控
◎消費税申告の方は、前年・前々年消費税申告書控

☆消費税の申告・納税期間は３月31日(水)までです。
☆振替納税を利用した場合の振替納付日は、申告所得税が４月16日(金)、消費税が４月26日(月)です。
☆期限間近になりますと大変混雑しますので、できるだけ早く済ませて下さい。

マルケイ資金融資

● 小規模事業者の皆様へ ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
(商業・サービス業にあたっては5人以下)

貸付限度額　550万円＋別枠450万円

金利年1.40%です(12月10日現在)

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所　TEL.26－6222(代)

年頭記者会見・新年名刺交換会を開催



〈年頭記者会見〉

平成16年１月６日、経済３団体による年頭記者会見が三井ガーデンホテル奈良で開催された。

阪本会頭からは、「奈良の観光産業を発展させていくためには、県全域を視野に入れ、観光振興対策をなすべきで、そのためにも県・市など全ての自治体、業界が一つにまとまり、ハード面、ソフト面ともに整備する必要がある。また地域産業の活性化には京奈和自動車道をはじめとする「道」の整備が不可欠である。」などの年頭所感が述べられた。

また、阪本会長に続き、奈良県経営者協会の西口会長、奈良経済同友会の水谷、坂本両代表幹事より年頭所感に基づき意見が述べられた。

〈新年名刺交換会〉

年頭記者会見に引き続き、奈良商工会議所、奈良県経営者協会、奈良経済同友会、(社)奈良県経済倶楽部、奈良商工会議所友好倶楽部の５団体主催による新年名刺交換会が開催された。

村田専務理事の司会により開会、国家の斉唱、来賓の紹介が行われ、阪本会頭が５団体を代表し乾杯の音頭をとり、歓談に入った。会場内は柿本知事、大川市長をはじめ約600名の出席者で満員となり、盛会裡のうちに終了した。







青年部だより

1月定時総会

日時　平成16年1月21日(水) PM6:00～
場所　奈良パークホテル

寒風いよいよ身にしむところ、去る1月21日(水)に1月定時総会が執り行われました。総務委員会の竹田副委員長の司会のもと、中澤総務委員長の開会宣言にて開会となり、全員で国歌斉唱の後、青年部の歌を斉唱し、続いて本年度卒業予定の山本総務委員による「綱領朗読・指針唱和」の後、青年部植村会長より挨拶がなされた。来賓紹介では、阪本会頭・箸尾副会頭・海保青年部ＯＢ朋友会会長・村田専務理事・仲野事務局長がそれぞれ紹介され、来賓を代表して阪本会頭よりご挨拶をいただいた。青年部中村専務理事の総会成立宣言により、総会の成立が確認された後、青年部規約に従って植村会長が議長となり審議に入った。本総会の議案は次年度青年部役員予定者承認の件であり、以下のメンバーが異議無く承認された。

引き続き懇親会には、総会に出席していただいた5名の来賓の方々に加え、大川奈良市長・福井奈良市経済部長・筑瀬奈良市商工労政課長の御三方にも花を添えていただき、池田会員委員の司会にて開宴された。総会に続いて、植村会長並びに藤澤次年度会長予定者の挨拶、大川市長のご祝辞、そして箸尾副会頭の乾杯のご発声にて懇親会が始まり、勝井委員長をはじめとする会員委員会のメンバーによる爆笑コントなど、終始和やかなムードで行われ、海保青年部ＯＢ朋友会会長の中締めの挨拶、海保副会長の謝辞で無事終了した。

（総務委員長　中澤　省吾）





平成16年度奈良商工会議所青年部役員予定者

会長	藤澤唯史
直前会長	植村佳史
副会長	近藤謙治・中川伸二・中澤省吾・村田　守
特別室所長	虎杖徳明
専務理事	海保力也
商青連出向理事	森　克容
理事	青山勝彦・植村英毅・勝井秀博・田中了弘・谷口隆士・内藤源美・服部久和・前田剛志・松山政弘・横田昌浩
監事	上杉克彦・中村幸弘

友・好・倶・楽・部だより

〔ゴルフ同好会だより〕

◎平成15年12月26日第5回ゴルフコンペをディアーパークゴルフクラブで開催しました。入賞者は次の通りです。

○優勝　㈱花小路　上田洋一 氏
　2位　㈱山一商店　堂門克行 氏
　3位　㈱ヘルシーバンク　岡田純一 氏

◎次回（第6回）ゴルフコンペは3月16日ディアーパークゴルフクラブで開催いたします。

※ご入会ご希望の方は友好倶楽部事務局までご連絡下さい。

〔会員だより〕

◎名義変更

● 近鉄ビルサービス㈱京奈支店　奈良事務所
　取締役支店長　山科　新司 氏
　(旧)氏田　揮三 氏

〔今後の行事予定〕

◎合同経済講演会　3月8日(月)　14時より
◎月例会　3月9日(火)　正午より
◎観劇会　3月12日(金)　昼の部11時より
　於　大阪松竹座

奈良商工会議所友好倶楽部　事務局　☎22－7090

蠟梅句会

一月例会　女性会

いつのまに九十八の年を祝ぐ　垣内　千代
核入れの母貝紅さす初日の出　小林　成子
乾盃の音頭高らか歳女　斎藤　敏子
三輪よりの杉玉賜ふ初明り　豊澤千鶴江
病む窓を染めゆく雲や初鴉　並川　寿子
雪道を来て焼きたての五平餅　増尾　正子
元日も二日も坐右に電子辞書　大島　民郎

CLUB CCI BUFFET

アウトソーシングで事務を合理化！［Buffet Plan］

BuFFET

～わずかな負担で充実の福利厚生制度の導入を！～

◆バフェプランの主なメニューとサービス内容◆

メニュー	サービス内容
保養所・旅行	全国のリゾートホテル、旅館（2,400ヶ所以上）の割引利用、各種アミューズメント施設の優待割引、各種パックツアーの割引等
ビジネスホテル・施設	全国の提携ビジネスホテル、研修施設の割引等
チケット予約	コンサート、イベントチケットの割引、先行予約等
スポーツ	提携スポーツクラブ（500ヶ所以上）の施設が法人メンバー料金で使用可能、提携ゴルフ場（500ヶ所以上）の割引利用等
自己啓発・各種学校	英会話・各種資格学校、パソコン・カルチャースクールの割引利用
ライフサポート	健康相談、介護・育児サービス、各種健康診断の割引利用
その他	最新の割安商品・サービス情報をFAXや会報誌、ホームページで掲載

■ コストが高くて福利厚生といってもなかなか難しい。
■ 費用対効果が見られない現状の福利厚生制度を見直したい。
■ 社員の士気を高めたい。

□ 少ない負担で、大企業水準の福利厚生制度が導入できます。
□ アウトソーシングにより、コスト削減、メニューの充実がはかれます。
□ 給料以外のインセンティブの提供ができます。

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に
関するお問い合わせは
奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　0742－26－6222(代)
ＦＡＸ　0742－22－1180

安らげるインテリアデザイン



暮らしの中の「音」対策―「集まって住む」住宅の工夫を

マンション生活の不満で、「音」は上位にあげられています。床をフローリングで仕上げるようになってから、急に増えたようです。

「防音」とうたっているフローリングを使いさえすれば効果があるわけではありません。それ以外の条件によっては、効果が十分に出ないこともあります。コンクリートの厚みのほか、上下の間仕切りの重なり方、建物の中での部屋の位置と大きさ、床下と天井裏のつくり、設備配管の位置と囲い方などによりますので、個々のマンションで聞こえ方が違います。

ここまで手だてをつくしてはじめて、上下階の方と仲良くして、「お互いの音を余裕を持って聞き流しましょう」と言えるのです。「お互いさま」が先にきている現状は、本末転倒と言えるでしょう。

とはいえ、外国のアパートメントでは、夜10時以降の洗濯機の使用を禁止したり、夜中にはエレベーターを止めたりしているとか。「集まって住む」ことに未熟な私たちは、もっともっと「集まって住む」工夫をする必要がありそうです。

同じことが二世帯住宅でも言えそうです。朝が早い親世帯と、夜が遅い子世帯では、生活時間帯の違いによる音問題が起こります。

これも、木造住宅用の遮音フローリングを使えば解決するわけではありません。木造アパート並みの上下遮音構造にしても、夜中の入浴やステレオの音は気になります。

対策としては、寝室の上下に浴室や子供部屋を置かない、浴室の周りは壁一枚にならないようにする、エアコンの室外機を親世帯の寝室から離すといった間取りの工夫があります。

音に敏感な方はボード＋クロス張りではなく、重量のある左官仕上げの方が良いようです。さらに、音を吸収する柔らかいカーテンやじゅうたんを室内側で使えば完璧。

「今日も元気だな」と笑っていられる住まいづくりをしたいものです。

インテリアプランナー（一級建築士）　葛西　和子

奈良商工会議所主催

パソコン講習会のご案内

●講座内容（2月～3月）

パソコンを買ったので使い方を学びたい！

パソコン基礎

10時間(5×2日) **15,000円(会員)**

開催日

2／17・19(火・木)、3／2・4(火・木)
9:30～15:30(休憩1時間)

キーボード・マウスの操作・インターネット・電子メール・初歩的文書作成等パソコン操作の基礎を学習します。

美しい文章をつくりたい！

Word2002 初級

5時間(5×1日) **8,500円(会員)**

開催日

2／24(火)、3／11(木)、23(火)
9:30～15:30(休憩1時間)

Wordの基本操作及び文書編集(ページレイアウト・書式・ワードアート・クリップアート・図形描画機能)の方法を学習します。

Word2002 応用

10時間(2.5×4日) **15,500円(会員)**

開催日

3/3・5・10・12(水・金) 13:00～15:30

Wordの便利な機能をフル活用した本格的な文書作成を学習します。

プレゼンの資料をつくりたい！

PowerPoint2002

5時間(5×1日) **8,500円(会員)**

開催日

2／25(水)、3／16(火)
9:30～15:30(休憩1時間)

PowerPointでプレゼンテーション資料作成の基礎を学習します。

表・グラフをつくりたい！

Excel2002 初級

5時間(5×1日) **8,500円(会員)**

開催日

2／26(木)、3/9(火)、25(木)
9:30～15:30(休憩1時間)

Excelの基本操作及び数式の作成・表の編集(データ表示・書式・配置・罫線と塗りつぶし等)・作成を学習します。

Excel2002 応用

10時間(2.5×4日) **15,500円(会員)**

開催日

3/3・5・10・12(水・金) 9:30～12:00
3/17・19・24・26(水・金) 13:00～15:30

Excelの表計算・グラフ作成・データ分析など応用的な使い方を学習します。

データベースをつくってデータを管理したい！

Access2002初級

10時間(2.5×4日) **16,000円(会員)**

開催日

3/17・19・24・26(水・金) 9:30～12:00

簡単なデータベースの作成・データ抽出の方法等を学習します。

※価格には全てテキスト代・消費税が含まれています。



募集要項

■会　場：奈良商工会議所パソコン教室
（奈良商工会議所会館地下1階）

■申込方法：電話にて希望講座をご予約下さい。

受講までの流れ

電話予約 ▶ 受講料振込 ▶ 申込書提出 ▶ 当日受講

申込書等書類を送付致しますので、受講料をお振込の上、申込書をFAXまたは郵送して下さい。

赤帽 あやめ池運送

迅速　丁寧　便利



- ミニ引越～ファミリー引越
- 家具・事務機等の移動
- 1個口からの運搬(お急ぎの書類等)
- 絵画等の時間指定の搬入・搬出
- 不要品の処分
- 運転代行(軽自動車～4tトラック)
- 定期配送
- 半日・1日チャーター便

TEL 0742-48-9978

ホームページ http://members.aol.com/ayameike/

のぞみにも乗れる

新幹線回数券をご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

〔区　間〕京都市内～東京都区内

種　別	料　金	通常料金	割引額
グリーン(指定)	17,860円	18,160円	300円
普　通(指定)	12,710円	13,520円	810円

※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。

※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。

お問い合わせ、お買い求めは…
奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26－6222(代)

各種共済制度「口座振替済みのお知らせ」の廃止について

現在、ご加入いただいております共済制度、並びに特定退職金共済制度の掛け金は、それぞれ毎月20日、毎月22日（土、日曜日、祝日は翌営業日）にご指定の口座から引落しさせていただき、「共済制度掛け金口座振替済みのお知らせ」並びに「掛金口座振替済みのお知らせ」を送付させていただいております。このことにつきまして種々検討いたしました結果、事務の簡素化と郵送料等の経費削減のため、「お知らせ」の通知を平成16年５月分（４月20日振替分）、（４月22日振替分）より廃止させていただく事になりました。ご加入の事業所の皆様にはご迷惑をおかけ致しますが、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

尚、税務上は、口座振替による通帳上の記帳にて対応が可能でございますが、会計処理上どうしても必要な場合は、３月末日までにお申し出下さいますよう併せてお願い申し上げます。

〈お問い合わせ〉奈良商工会議所　会員サービス課　TEL(0742)26－6222(代)まで

〈奈良商工会議所共済制度〉のご案内

❶ 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ割安な掛金で幅広い保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。
❷ 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。
❸ 次のような税制面での特典があります。

法人の場合　法人が役員、従業員のために負担した掛金は全額損金に算入でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。(法基通9-3-5)(所基通36-31の2)

個人事業所の場合　個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算入でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。(退職3-8)(所基通36-31の2)

●保障の範囲と月額掛金

掛金は年齢にかかわらず一律です。死亡・高度障害保険金額200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 月額掛金（概算） ＼ 加入年齢	（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
	1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気による　死亡・高度障害保険金	200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による　災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋死亡・高度障害保険金）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
不慮の事故による　障害給付金	140～20万円	280～40万円	420～60万円	560～80万円
不慮の事故による　入院給付金（5日以上120日限度）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

〈お問い合せ先〉〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所会館内　アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

～地元商工業繁栄とゆたかな人材づくりのための～

奈良商工会議所特定退職金共済制度
新企業年金保険
ご加入のおすすめ

制度の特色

❶ 将来必要な多額の退職金を今から、毎月計画的に準備できます。
❷ 国の制度（中小企業退職金共済）との重複加入も認められます。
❸ 従業員の確保と安定化をはかり企業経営の発展に役立ちます。
❹ 簡単な手続きで加入頂けます。
❺ 掛金は金融機関の口座より自動的に振り替えますので便利です。
❻ 掛金は1人20,000円まで損金または必要経費に算入できます。

掛金と加入口数

月額掛金…1口について1,000円　　加入口数…1人について1～20口まで

お申し込み手続きについて

1．ご加入口数は、ご加入者1人につき20口を限定とします。
2．ご加入手続きの詳細については、奈良商工会議所共済係へおたずねください。
3．お申込みは毎月15日にメ切らせていただきます。

●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所会員サービス課
〒630-8586　奈良市登大路町36－2
TEL (0742)26-6222　FAX (0742)22-1180

奈良県の中小企業を積極サポート

奈良県中小企業再生支援協議会

奈良県中小企業再生支援協議会とは

中小企業の再生を支援させていただく機関として、近畿経済産業局の委託を受けて奈良商工会議所が設置した公的な機関です。

再生に向けたご相談について

専門家が常駐しています

・経験豊かな専門家が常駐し、いつでも企業再生に向けたご相談に応じます。
・県内の中小企業支援団体と連携し、頑張る企業を地域ぐるみで応援します。

◇ご相談の流れ

・はじめに中小企業の現状をお聞きしながら分析を行って課題を抽出します。
・課題を解決するためのアドバイスや施策のご紹介を、中小企業支援団体と連携を図りながら行います。

↓

・さらに協議会で必要と判断した企業には、専門家等から構成される支援チームを立ち上げて、経営改善計画を策定する支援をいたします。

◇ご相談でお伺いしたいこと

・会社概要や現在の業況、現状に至った経緯
・金融機関とのお取引状況
・経営再生に向けた希望や見通し
・直近３年間の財務状況（財務諸表）
・会社の体制、人材等の経営資源
・その他、必要と思われる事項

お問い合わせ・ご相談は（秘密厳守、費用無料）

◇ご相談窓口（事前に電話にてご予約ください）

場　所：奈良商工会議所ビル地階
奈良市登大路町36番地の２　Tel & Fax 0742-26-6251
E-mail：naracci-saisei@titan.ocn.ne.jp
時　間：午前９時～午後４時30分（土日、祝祭日、年末年始を除く）



NARA CITY CORNER　Nara　NARA CITY CORNER

奈良市コーナー

姉妹都市物産フェア

姉妹都市福井県小浜市・福島県郡山市の物産の展示即売並びに観光紹介を通じ、市民の利便を図るとともに姉妹都市への市民の理解と認識を深め更なる両市の友好、親善に寄与することを目的として開催します。



〈会　期〉　平成16年３月５日（金）～７日（日）
午前10時～午後６時（但し最終日は午後５時）
〈会　場〉　奈良マーチャントシードセンター（奈良市橋本町）
〈主　催〉　奈良市　　〈後　援〉　小浜市・郡山市
〈内　容〉
①小浜市即売品
小鯛の笹漬、焼鯖、かに、塩干物、こんぶ、若狭和紙、若狭塗箸、練製品、他
②郡山市即売品
薄皮まんじゅう、磐梯豆、甘酒、三春駒、しいたけ、他
③小浜市・郡山市観光PRコーナー：両市の観光パンフレット等の配布、ポスター展示
※即売品の内容は予定であり、変更する場合があります。

冬季の省エネルギーにご協力を！

政府は、平成15年11月28日に開催された省エネルギー・省資源対策推進会議省庁連絡会議において、エネルギー消費が増大する冬季に向けて、暖房中の室温20℃の徹底をはじめとする「冬季の省エネルギー対策について」を決定し、国、地方公共団体、事業者及び国民が一体となった省エネルギーに関する取組の推進を図ることとされました。

つきましては、下記の「家庭・オフィスにおいて心掛けていただきたい省エネルギー活動」を参考に省エネルギーの実践に取り組まれるようお願いします。

「家庭・オフィスにおいて心がけていただきたい省エネルギー活動」

○暖房中の温度は20℃を超えないように設定を。
○不必要なエアコンの使用を控えましょう。
○電気製品の主電源が入りっ放しになっていませんか。
○給湯温度を低くしましょう。





○徒歩、自転車の利用を。
○自動車の適正な使用を。
○自動車の利用の自粛を。

○照明はこまめに消灯を。
○白熱電球から蛍光灯への付け替えを。
○エレベーター、照明の一時停止を。

ONLY-ONE

オンリーワン企業に学ぶ<第24回>

日本初の福利厚生代行業 ― シーズンオフに格安プラン

【厚生施設のアウトソーシングを請け負う】

日本企業は欧米の会社に比べて、社宅や保養所などの福利厚生施設に力を入れ、それが日本企業の強みでもあった。しかし、企業所有の保養所の場合、利用しようとすると、会社の上司や先輩、同僚と顔を合わせることも少なくなく、ゆっくり休みたいときにまで遠慮するのは嫌だと、若い社員からは敬遠される傾向にある。また、こうした施設を所有し、維持管理をしようとすると、かなりの費用がかかり、コストカット、合理化が至上命題になってきた現在では、こうした費用が合理化の対象になり、企業の保養所の閉鎖が相次いでいる。

社員のために施設は必要だが、敬遠されたり、維持費に金がかかるのも困る。こうした問題を解決しようとして、日本で初めて本格的に企業の福利厚生代行業を始めたのが、東京に本社があるリログループである。企業が会員になると、リログループが契約している全国の旅館やホテル、ペンションなどが保養所並みの料金で利用できる、というのが同社のうたい文句で、初めは保養施設を持っていなかった外資系企業や中堅・中小企業から会員企業を獲得し、次第に大企業にまで会員企業を広げている。

普通の旅館やホテルがなぜ、そんなに安く利用できるかというと、同社は会員から集めた会費の一部を利用された旅館やホテルに還元している。また、旅館やホテルにはシーズンによる客の入りに大きな変動があるが、同社はシーズンオフに会員に格安プランを紹介し、旅館などに客を送り込む形で支援することで、平常時の低価格を実現している。

【自前のコールセンターも強み】

普通、こうしたサービスは仲介や紹介だけのところがほとんどだが、同社では、会員が定期的に配られる案内資料を見て予約する場合には、同社のコールセンターで予約できるようになっているのも強みである。

リログループの創業者は、大学を卒業して商社に勤務していた。そして、小さな建設関係の家業を継ぐことになったが、これからの時代に、そうした小さな会社が大企業と競争して生き残っていくのは難しいと考え、新しいビジネスを実行しようと決めた。転勤が決まったときに、「マイホームの管理や賃借などの作業を一手に引き受けます」というコピーで、頭に家の形の帽子をかぶっている男性が２人で歌いながら踊るという、テレビＣＭは新鮮で、多くの人の記憶に残った。そして、当時の日本リロケーションという会社の名前を印象付けると、今度は企業の厚生施設のアウトソーシングという分野に向かい、会社を株式公開するまでに成長させた。

同社の成功で、商社や派遣会社などがこの事業分野に進出してきたが、パイオニアであることと、充実したコンピューターシステム、そして、何よりも利用した会員企業の社員の満足度が高い。口コミで広がっていった強みで、他社をリードしている。

㈱人と企業研究所
所長　岸　永三

「流行」ものから見えるもの

今なぜか「80年代」ブーム爆発 ― 暗くても夢と希望に生きたい!?

経済雑誌や新聞に、毎年恒例の「年間ヒット商品」紹介が出揃った。上位の定番は「カメラ付き携帯」「阪神タイガース」「六本木ヒルズ」などのおなじみの顔ぶれだが、そうした中で異彩を放ったのは、『日経流通新聞』（03年12月４日付）の「ヒット商品番付」で「西の横綱」に推挙された「昭和」だろう（ちなみに東は「デジタルAV機器」）。

確かに歌でも、山口百恵のCDセットが売れ、若手人気歌手・鬼束ちひろの『いい日旅立ち』や倉木麻衣の『イミテーションゴールド』などの百恵のカバー曲がヒットして話題に。また、井上陽水の懐かしい『夢の中へ』も複数企業のCMソングに使われた。さらには、アイビーブランド『ＶＡＮ』の復活や、おもちゃの『チョロＱ』が本物の車となって売り出されたり、トレンドスポットだった六本木のディスコ『マハラジャ』人気が再燃したり……。特に、そうしたブームの中心となっているのが1980年代初めのトレンドだろうか。

◆　◆　◆

なぜ今、80年代初頭なのか？

確かに、行き詰まった今の社会の閉塞感に疲れて“あの日に帰りたい”と思うノスタルジーもある。また、当時は「重厚長大」とも呼ばれた基幹産業の斜陽化による大不況が襲い、ジョン・レノン暗殺（80年）やホテルニュージャパン火災（82年）などの暗いニュースが相次いだ。長引く不況と戦争・テロ・災害・犯罪などの不安が絶えない今と、共通点は多い。

しかし、前向きな一面もある。80年代は、戦後の混乱が終止符を打ち、日本人の生活がやっと安定した時代。つまり、「今はまだ暗いが、もう少し頑張れば、きっと幸福になれる」との夢を抱き、その夢に向かってがむしゃらに生きられた時代でもあった。

今の80年代回顧も、暗い社会に縮こまっていただけの日本人が、やっと落ち着きを取り戻し、「夢と希望の“ゲッツ！”」を目指した、往時のひたむきなパワーを思い出そうとする兆しとも取れるだろう。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集

知っておきたい 第1回／全4回 「肺がん」のいま

「肺がん」とはどんながんですか？

早期発見が難しく、治りにくいがんと恐れられてきた肺がんですが、新たな検査法や治療法が登場しています。

◆がん死亡のトップ 今後も増え続ける

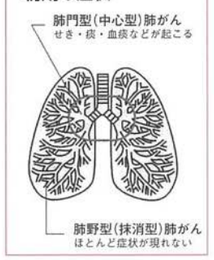
日本では、肺がんによる死亡者が増えており、1998年には、胃がんを抜いて、がん死亡のトップになりました。厚生労働省の2002年人口動態統計（概数）によると、同年の肺がんによる年間死亡者数は５万6365人（胃がんは約５万人）、男女比は７対３で、男性に多いがんです。患者数は男性約６万人、女性約３万人（厚生労働省「99年患者調査」より）。2015年には、年間で男性11万人、女性３万7000人が新たに肺がんになると推計されるなど、今後、さらなる増加が予想されます。

◆がん組織や発生部位による特徴

肺がんは、がん細胞のタイプによって、「腺がん」「扁平上皮がん」「小細胞がん」「大細胞がん」の４つに分類されます。腺がんは最近増える傾向にあり、肺がん全体の50％以上を占めます。扁平上皮がんは25％前後。喫煙者に多いがんです。小細胞がんは10％前後。リンパ球に似た比較的小さな細胞でできていて、進行が速いのが特徴です。他のがんに比べると抗がん剤が効くといわれます。大細胞がんは、大きながん細胞を含む組織です。

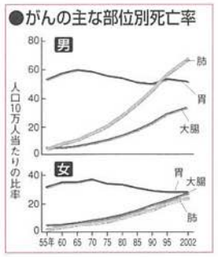
肺の中のどの場所に発生するかをみると、大きく「肺門型」（中心型）と「肺野型」（抹消型）の２つに分けられます。肺門型は、肺の入り口付近で、気管が気管支に枝分かれする「肺門部」の周辺にできるがんです。気管支に影響があるため、比較的早い時期から、せきや痰、血痰などの症状がでてきます。しかし、風邪などと間違えやすいので、注意が必要です。がん細胞のタイプとしては、扁平上皮がんや小細胞がんが多くみられます。

●肺がんができる場所と初期の症状



肺野型は、気管支がさらに枝分かれをした、肺の奥のほうにできるがんです。腺がんや大細胞がんが多いようです。早期ではほとんど自覚症状がなく、かなり進行してくると、せきや痰、血痰などがでてきます。

●がんの主な部位別死亡率



◆かかりやすいのはこんな人

肺がんにかかりやすくなる要因として、まず、喫煙があげられます。「１日に吸うタバコの本数」と「喫煙年数」を掛け算した「喫煙指数」が500以上だと、ハイリスク群に入ります。例えば、１日20本ずつ30年吸い続けている人の喫煙指数は600です。最近は喫煙の低年齢化や若い女性の喫煙が増えており、それによる肺がんリスクの増加が心配されています。喫煙者に多いのは扁平上皮がんで、今のところ男性が圧倒的に多いといえます。

では、最近増えている腺がんはどうでしょう。腺がんの男女比は６対４程度です。増えている理由ははっきりとは分かっていませんが、大気汚染や食事の欧米化、社会の高齢化によるお年寄りの増加などが、その要因と考えられています。

●がん細胞のタイプによる４分類

1. 腺がん
   肺がんのなかで最も多いタイプ。原因はまだ分かっていない。
2. 扁平上皮がん
   喫煙者に多く、80％は太い気管支壁にできる。
3. 小細胞がん
   喫煙歴のある人に多い。肺がんの10％前後を占め、進行が早く最も悪性度が高い。
4. 大細胞がん
   大きながん細胞を含む組織。

●500以上ならハイリスク！

喫煙指数＝１日に吸うタバコの本数×喫煙年数

〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.5より



僕のがん保険は、
一生保障する。
しかも、保険料が一生上がらない。
保障が一生つづく。
がん保険を選ぶなら、
アメリカンファミリーです。

21世紀 がん保険

◎詳細はパンフレット、ご契約のしおり・約款をご覧ください。

〈引受保険会社〉
自信があります。私の医療保険。
AFLAC アメリカンファミリー生命

奈良支社　☎0742-27-9881
〒630-8225 奈良市西御門町2番地 西御門服部ビル5F

AFN広告－2004－001－0401010　1月9日

経/済/指/標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年＝100		平成3年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
15・4	141,614	119.8	366,492	104.3
15・11	143,026	121.0	367,381	104.6
15・12	143,119	121.1	367,321	104.5
16・1	143,182	121.2	367,276	104.5

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
13	97.7	△ 2.3	98.9	△ 1.1	99.7	△ 0.3
14	94.7	△ 3.1	98.4	△ 0.5	99.0	△ 0.7
15・9	95.0	△ 0.6	98.3	△ 0.2	98.0	△ 1.4
15・10	94.7	△ 0.6	98.3	0.0	97.9	△ 1.4
15・11	94.8	△ 0.5	97.8	△ 0.5	98.1	△ 1.0

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内＊1)				奈良事業所管内＊2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△ 4.4	95,777	0.6	86,289	△ 0.2	50,413	△ 1.8
14	1,675,951	2.9	2,426,590	1.4	98,657	3.0	94,205	9.2	50,307	△ 0.2
15・10	120,971	11.9	195,780	△ 0.3	5,685	9.2	9,805	24.1	4,243	△ 1.7
15・11	125,383	△ 7.1	177,896	△ 4.5	7,098	△ 15.7	8,015	12.6	3,905	△ 2.2
15・12	127,638	△ 6.8	179,944	△ 5.0	9,523	△ 10.3	8,160	7.5	4,008	△ 4.8

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田、川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村
＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
13	222,236	△ 1.6	2,679	△ 7.2	161,638	△ 11.3	9,830	△ 10.7	1,070,663	△ 11.7	9,975	3.6
14	220,393	△ 0.8	2,595	△ 3.1	146,689	△ 9.2	10,416	6.0	1,145,553	7.0	10,096	1.2
15・9	16,090	△ 2.9	200	5.8	10,018	△ 19.2	653	108.6	98,369	1.2	760	3.8
15・10	18,081	1.8	220	7.8	4,288	1.5	590	△ 64.7	104,572	1.0	692	△ 7.2
15・11	18,121	△ 4.2	223	0.5	5,184	△ 32.3	1,372	△ 34.6	98,399	△ 0.3	608	△ 38.3

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
13	80,781	10.4	59,918	△ 6.0	19,040	4.6	0.56	△ 9.7	0.45	△ 6.2
14	85,804	6.2	67,472	12.6	20,975	10.2	0.54	△ 3.6	0.44	△ 2.2
15・9	6,974	△ 2.3	6,643	16.2	1,960	9.1	0.66	20.0	0.52	23.8
15・10	7,142	△ 10.0	6,561	3.2	2,040	2.5	0.70	25.0	0.53	20.5
15・11	5,032	△ 11.4	5,701	10.2	1,606	△ 7.6	0.74	29.8	0.58	38.1

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
天然湧出
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴 てんぴょう うたげ

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631−0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742−44−5255（代）
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳 ばんか
奈良パークホテル内
TEL0742−43−5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市 ▶ 関西空港

夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本社　奈良市三条大路2丁目1−62
TEL 0742−33−2021（代表）
FAX 0742−35−0431

平成二・三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742(61)7636　FAX0742(61)7658

労働基準法が改正されます

改正労働基準法は、平成16年１月１日から施行されます。
今回の改正は、解雇ルールの法制化、有期労働契約の契約期間が最長１年から同３年への延長などが主な内容となっています。主な改正点は、以下のとおりです。
（奈良労働局ホームページをご覧ください。http://www.nararoudoukyoku.go.jp）

労働基準法の主な改正点

１　有期労働契約

期間の定めのある労働契約については、契約期間の上限を１年から原則３年とされました。
ただし、専門的知識等を有する労働者との間に締結される労働契約、満60歳以上の労働者との間に締結される労働契約については、契約期間の上限を５年とされました。
「有期労働契約の締結・更新及び雇止めに関する基準」が告示されました。

２　労働契約の終了

①解雇　「解雇は、客観的に合理的な理由を欠き、社会通念上相当であると認められない場合は、その権利を濫用したものとして、無効とする。」と、解雇権濫用法理が法律に明記されました。
②解雇理由の明示　労働者が、解雇の予告をされた日から退職の日までの間において、解雇の理由についての証明書を請求した場合においては、解雇理由証明書を交付しなければならないこととされました。
③就業規則　就業規則の必要記載事項のうち、退職に関する事項として「解雇の事由」を記載する必要があることとされましたので、就業規則変更の届出が必要となります。
④雇入時の労働条件の明示　雇入通知書に「解雇の事由」を記入して、交付により明示しなければならないこととされました。

３　裁量労働制

①専門業務型裁量労働制　専門業務型裁量労働制の対象業務に従事する労働者への健康及び福祉を確保するための措置、苦情の処理に関する措置について、労使協定で定め、届け出なければならないこととされました。
②企画業務型裁量労働制　企画業務型裁量労働制の対象事業場について、本社等に限定せず、その事業場の要件が告示されました。

〈問合せ先〉●奈良労働基準監督署（☎0742-23-0435）　●奈良労働局労働基準部監督課（☎0742-32-0204）

独身者同士の新たな出逢いのために

奈良県では、「結婚ワクワク・子どもすくすくプラン（奈良県少子化対策実施計画）」を策定し、結婚・子育てなどの課題に取り組んでいます。
結婚についていえば、晩婚化が少子化の一因となっています。
最近の人口問題研究所の全国調査によると、独身に留まっている大きな理由のひとつは、「適当な相手にめぐり合わない」となっています。
以前には、隣近所や職場で引き合わせ役を演じた方々も、減少傾向にあります。若い男女が安心して参加できる出逢いの場を、県民皆で協力して作り出す必要があります。
奈良県庁においては、職員の福利厚生の一環として、出逢いの機会を創出するため、独身者の交流会である「シングル・クラブ」を設立されております。
地域や職場で同趣旨の会の設立や活動を始めていただき、さらには会同士の交流に発展すれば有り難いです。

結婚ワクワク子どもすくすく県民会議会長
（奈良県知事）柿本善也

お問い合わせ先
結婚ワクワク子どもすくすく県民会議事務局
（奈良県福祉部こども家庭課）
TEL 0742−27−8603　FAX 0742−27−8107

国民生活金融公庫からのお知らせ

「国の教育ローン」のご案内

―― 入学資金のご相談はお早めに ――

高校、短大、大学などへ入学・在学するための教育費用（学校納付金、受験費用、授業料、アパート・マンションの敷金・家賃、教材費など）にご利用いただけます。
インターネット（http://www.kokukin.go.jp/）からでもお申込できますので、できるだけ早めにご相談ください。

●制度の概要

ご融資額	学生・生徒お1人につき　200万円以内	
ご返済期間	10年以内	＊在学期間以内で元金のご返済を据置くことができます。（ご返済期間に含まれます。）
保証	（財）教育資金融資保証基金または保証人（1名以上）	

●お問い合わせ先
国民生活金融公庫奈良支店
融資相談係　今岡・角崎
TEL 0742−23−8041
FAX 0742−24−0661
〒630−8253
奈良市内侍原町51−1

奈良県内の企業家・経営者のための

公開セミナー

地域産業の活性化を図るためには、行政・大学等研究機関・産業界の交流が必要です。
奈良県では、このような趣旨のもとで、奈良県大学連合との共催で、第１回の公開セミナーを開催いたします。ふるってご参加下さい。

● 日　時：平成16年3月15日(月)　14：00〜16：30
（講演①）　経営者にすぐに役立つ「知的財産権」　14：10〜
奈良先端科学技術大学院大学助教授　久保浩三　氏
（講演②）　経営者のための「人材育成」　15：20〜
天理大学人間学部講師　原田隆史　氏
● 場　所：帝塚山大学学園前キャンパス16号館
（近鉄奈良線「学園前」駅南側スグ）
● 対　象：県内の企業家・経営者及び産研学連携、企業経営者等について興味・関心のある方
● 主　催：奈良県　● 共　催：奈良県大学連合

〈申込方法〉必要事項（①行事名「公開セミナー」②住所③氏名④年齢⑤性別⑥電話番号）を記入のうえ、ハガキまたはFAXにてお申し込み下さい。
〈申込締切〉平成16年２月末日
〈問い合わせ〉奈良県商工労働部産業科学振興室
〒630-8501 奈良市登大路町30　TEL：0742(27)8819　FAX：0742(27)4473

CINEMA DEPT. YURAKU

最新映画情報 Best Selection

友楽のおすすめ！

シネマデプト友楽
Tel：0742−22−8100
http://www.cinemadept-yuraku.jp/

赤い月



母はなぜ、何人もの男を愛したのか

1945年８月、満州にソ連軍の侵攻が始まった。11年前、森田波子は夫・勇太郎と共に小樽から満州・牡丹江に渡り、「森田酒造」を満州有数の造り酒屋に育て上げ、栄華を極めていた。３人の子供を持ちながらも波子は、かつての恋人である軍人・大杉に再会すると胸をときめかせ、関東軍秘密情報機関の諜報員・氷室に密かに想いを寄せていた。しかしその栄光の日々は、永くは続かなかった。勇太郎の留守中、ソ連軍が満州に攻め込み森田酒造は崩壊。波子は２人の子供を抱え、軍用列車にもぐりこむと夫の行く先であるハルビンへ向かう。命からがら辿り着いた波子はそこで日本の敗戦を知る。夫との再会に喜んだのも束の間、勇太郎は波子の元を去ってしまう。そして、落胆する波子の前に現れたのは、阿片で全身を蝕まれた氷室だった…。

（２月７日公開）

loveactually ラブ・アクチュアリー



19人が織り成す それぞれの愛のカタチ

12月のロンドン。クリスマスを目前に控え、誰もが愛を求め、愛をカタチにしようと浮き足立つ季節。新しく英国の首相となったデヴィッドは、秘書のナタリーにひと目惚れし、仕事に身が入らない。いま一人の男として首相は何をすべきなのか？最愛の妻を亡くしたダニエルは、初恋が原因だとも知らず元気をなくした義理の息子を癒せず無力感にうちひしがれている。果たして二人の絆はどうなる？デザイン会社を経営するハリーは、妻カレンと幸せな家庭を築いていたが、ハリーに秘書ミアがモーションをかけてきた。果たしてこの夫婦の行く末は？ハリーの会社に勤めるサラは同僚のカールに思いを寄せるが、なかなか告白できずにいる。そんなある日、思いもよらぬチャンスがやってきた。サラはこのチャンスを生かせるのか？

（２月７日公開）

※PG−12指定作品

ロード・オブ・ザ・リング 王の帰還



最後の旅が始まる！ 指輪は？そして世界の運命は？

（第１部）フロドの指輪は、冥王サウロンが創った邪悪な力を持つ「一つの指輪」だった。サウロンは指輪を取り戻して世界を支配しようとする。白の勢力は９人の旅の仲間を結成し、指輪を滅びの山に捨てるために旅立つ。
（第２部）裏切り者の魔法使いサルマンの１万を超える軍と、白の勢力300人との戦いが始まる。一方、仲間と別れて指輪を捨てに行くフロドとサムは、指輪の前の持ち主ゴラムと出会うが、ゴラムも指輪を狙っていた。
（第３部）フロドは指輪を滅びの山のき裂に捨てることができるのか？サウロン率いる20万もの軍との最後の戦いは？旅の仲間はもう一度めぐり会えるのか？愛と友情と裏切り、失われる尊い命ー壮大な旅が終わる時、世界は映画史上最大の感動でひとつになるー!!

（２月14日公開）

※吹替版も上映

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630−8236 奈良市下三条町1−1
フリーダイヤル 0120−214542

「はじめて」でも描けます

水彩画 油彩画 墨彩画 日本画

- まったく「はじめて」の方でも、楽しく上達することができます。
- 個別指導なので、回りの人に「気おくれ」することはありません。
- 静物や風景の基本的な写生から始め、深い色彩表現へ進みます。
- 毎年３月、ギャラリーに於て受講者の合同作品展を開催します。

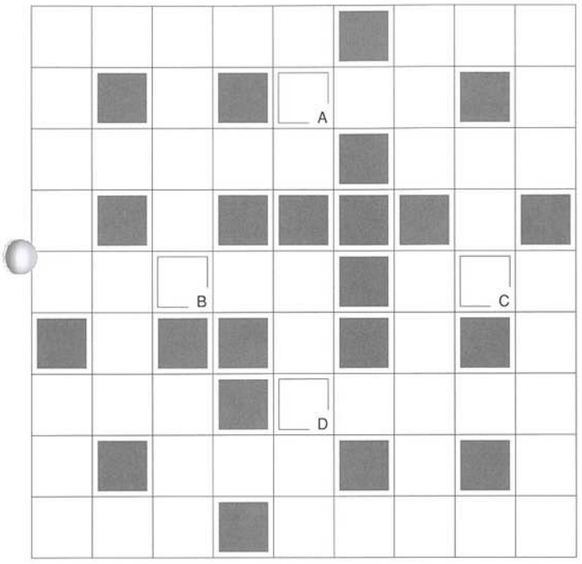
入会随時◆月２回講習
PM1:30〜PM3:30
www.okasen.co.jp

奈良法蓮「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
駐車場は完備されています

岡専ギャラリー 美術教室 ☎0742-27-1020

Tea Time

□ナンバースケルトン■



□A ＋ □B ＋ □C ＋ □D ＝ ？

★問　題★
数字を白のマス目に入れ、A〜Dの数字を合計しましょう。１マスに１つだけ数字が入ります。

５ケタ		３ケタ	
16575	26576	100	719
16675	36272	101	765
26376	36275	109	789
26379	36276	147	799
26575	66673	157	913
		543	975
		654	999

答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア３組６名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
２月20日（金）締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630−8586　奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

●前回の答えは『13』でした。

１月号プレゼント当選者
木村　千佶　様（奈良市三碓）
石谷　千明　様（奈良市学園北）
井上　弘　様（奈良市高畑町）

ご当選おめでとうございます。

サラリーマン川柳

（第16回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

冬ほたる　風邪をひきつつ　もう一本　　読み人知らず
デフレでも　子供の教育　インフレだ　　ため息親父
体重計　乗る足なぜか　しのび足　　ケメ子
平成を　昭和に換(カ)えて　齢(トシ)数え　　昭和の若大将

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
中畠組	中畠道夫	奈良市東九条町202-19	63-2300	建設業
本迫電気工事	本迫順一	奈良市田中町581-2	61-5428	電気工事業
イクボプロ	井久保和雄	奈良市南京終町3-440-5	61-5680	イベント音響、家電販売修理等
㈱八州エイジェント	奥田　正	奈良市北風呂町24-1	26-1566	宅地建物取引業
細田歯科医院	細田博之	奈良市雑司町41	27-1155	歯科医院
宗教法人唐招提寺	益田快範	奈良市五条町13-46	33-7900	寺院
スナックルナ	浅岡康宏	奈良市林小路町14　第2福田ビル3F	26-7718	飲食業
㈱みどり園	尾崎秀一	奈良市奈良阪町2626-2	23-5010	花木造園小売
杉下税務会計事務所	杉下成之	奈良市登大路町11-1　登大路プラッツ4F	21-7600	税理士業
北翔建設	北川真太郎	奈良市阪原町1016	93-0038	建設業
㈱キング商会	中田博文	奈良市杉ヶ町35-2	22-0106	自動車部品販売
毎日新聞西の京販売所	梅本秀章	奈良市六条2-11-18	44-9257	新聞販売所
セルモアコスメティックス	平　義博	奈良市南永井町387-6	64-7621	化粧品卸販売
介護タクシーぱんだ	反田嘉也	奈良市六条西3-17-15-1	41-3115	介護タクシー

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経歴	本人の希望			住所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	不動産鑑定士	27	不動産鑑定３年	20万円	8:30～17:00	奈良市・大阪市	奈良市	なし	大卒・普通免許 不動産鑑定士補
2	建築設計	24	現場監督３年	20万円	9:00～17:00	奈良・大阪	生駒市	なし	専門学校卒・普通免許
3	営業	49	営業(靴等)25年	40万円	9:00～18:00 週休２日制	奈良・大阪	奈良市	あり	大卒・普通免許
4	営業(化学品)	57	化学品営業30年	50万円	9:00～17:30 週休２日制	奈良・大阪	奈良市	あり	大卒・普通免許
5	通訳	60	営業(総合衣料)40年	15万円	不問	奈良・大阪	天理市	あり	大卒・普通免許
6	販売(玩具)	30	玩具販売６年 動物病院受付・助手５年	16万円	10:00～19:00	奈良	奈良市	なし	高卒・普通免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL 0742(36)1601　内線 222

事務局日誌

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
２月３日(火)	理財部会幹事会(当所)	２月14日(土)	㈱奈良コンベンションビューロー財団法人化10周年記念講演会・祝賀会(奈良ロイヤルホテル)
２月３日(火)	国民生活金融公庫と奈良・生駒商工会議所指導員との勉強会（国民生活金融公庫奈良支店）	２月16日(月)	商業卸部会並びに貿易分科会合同幹事会(当所)
２月４日(水)	平城遷都祭実行委員会(奈良市役所)	２月16日(月)	第２回なら健康増進戦略会議(奈良県庁)
２月５日(木)	第42回関西財界セミナー(～６日)(国立京都国際会館)	２月16日(月)	所得税確定申告相談(～３／15)(当所)
２月６日(金)	経営セミナー(当所)	２月18日(水)	東大阪産業展「もうかりメッセ東大阪2004in東京」開会式（東京都立産業貿易センター浜松町館）
２月10日(火)	「奈良雇用労使会議(仮称)準備会」(春日ホテル)	２月19日(木)	ベストウイズクラブ平成15年度第２回「常任幹事会」(ホテルパシフィック東京)
２月10日(火)	友好倶楽部月例会(当所)		
２月10日(火)	中小・ベンチャー企業向けセミナー(当所)		
２月10日(火)	友好倶楽部事業委員会(当所)	２月20日(金)	結婚ワクワク子どもすくすく県民会議総会(奈良県庁)
２月13日(金)	小規模企業振興委員連絡会議(当所)	２月20日(金)	第７回奈良先端科学技術大学院大学運営諮問会議(奈良ホテル)
２月13日(金)	奈良県男女共同参画県民会議平成15年度第２回総会(奈良県中小企業会館)	２月24日(火)	奈良観光物産製造卸組合春の新作見本市(～25日)(当所)
		２月26日(木)	第15回京都・大津・奈良三商工会議所正式参拝並びに懇談会(春日大社貴賓館景雲殿)
２月13日(金)	㈱日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会平成15年度「特別セミナー＆会員交流会」(奈良ロイヤルホテル)	２月27日(金)	行政懇談会(やまと)

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進
〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号　ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217

わたしたちは、「やすらぎ」をつくっています

人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル　TEL 0742−26−5225(代表)
淺沼建物 株式会社
〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号　TEL 06−6763−2565(代表)

NTT 西日本
CHANGE to CHANGE
インターネット向け超高速光アクセスサービス
Bフレッツ
光が生み出す、超高速通信。これからのインターネットはBフレッツ。
高画質動画もらくらく再生！　大きなデータも高速ダウンロード　つなぎ放題の定額制　複数のプロバイダに同時接続可能
詳しくはこちら
http://www.ntt-west.co.jp/flets/
お申込み・お問合わせは、0120−111701へ
※受付時間／午前９時～午後９時まで
※土・日・祝日も休まず受付致しております。（年末年始を除く）
※携帯電話・PHSからはご利用になれません。ご了承ください。

新時代を担う快適創造企業
●土地、建物等の賃貸、資産保全
●入居・原状回復・リニューアル等の工事
●トナーカートリッジ等のリサイクルサービス
●ビル、ホテル等各種施設の総合管理
●各種事業のコンサルテーション
●リフォームをはじめとするハウスメンテナンス
ISO 14001 9001 認証
KINTETSU BS
近鉄ビルサービス株式会社
〒556−0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL (06)4397−0230　FAX (06)4397−0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

全国商工会議所の休業補償プラン（団体所得補償保険）のご案内

TOKIO MARINE

万が一、病気やケガで働けなくなったら……。
そんな時、あなたの収入をしっかり補償します。

保険期間：平成15年３月31日午後４時～平成16年３月31日午後４時
（中途加入も可能です。）

〈加入例〉 39才・男性・営業職（職種タイプ１級）・補償月額30万円の場合　月払保険料 2,460円　（このほかに制度維持費50円が加算されます。）

〈特徴〉

① 最長１年の補償！（免責期間７日）
病気・ケガで働けなくなった場合、補償月額を最長１年間お支払い

② 保険料が割安！
全国商工会議所の団体保険であるため、団体割引20%、優良割引40%適用！

③ 加入手続きは簡単！
加入時の医師の審査は原則不要（健康状態告知書を提出して頂きます）

④ 24時間サポート！
国内外・業務内外問わず、病気・ケガにより、お仕事を休まれた場合に補償

⑤ 自宅療養もサポート！
入院中はもちろん、自宅療養（医師の治療を受けていることによって全く働けない場合）も補償

⑥ 天災もサポート！
天災（地震、噴火又は津波）が原因のケガにより、お仕事を休まれた場合も補償

〈ご注意〉
保険料は年齢、職種タイプ、補償月額により異なります。
補償月額は最低10万円で、次の範囲内でお決めいただきます。（１万円単位）
自営業者：平均月間所得額の70%の範囲内　給与所得者：平均月額勤労所得額の50%の範囲内（含むボーナス）
保険の内容はパンフレットをご覧下さい。お問い合わせ等は右記へお電話下さい。弊社代理店がご説明に伺います。
この告知は団体所得補償保険のご概要をご紹介したものです。詳細は保険約款・特約条項によります。

東京海上火災保険株式会社
奈良第一支社（担当：嶋田・高塚）
住　所　奈良市大宮町６丁目２－19
ＴＥＬ：0742-35-8501　ＦＡＸ：0742-35-8504

不動産買取りします。

- 遊休不動産（工場、事務所、自宅、・・・）
- 不良不動産

の買取りのご相談をお受け致します。



好きです、この町、みんなの町。

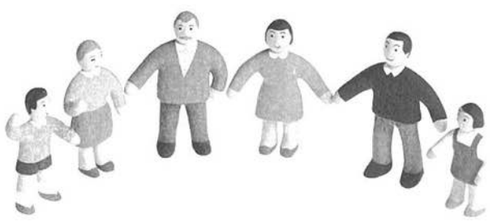
奈良シティハウス（株）

〒631-0034 奈良市学園南１－６－１１
☎0742-48-5333
FAX 45-2662（土、日、祝も営業）
▶http://www.nara-ch.co.jp（ホームページで物件探し）
▶E-mail:info@nara-ch.co.jp

〈不動産の仲介・売買〉

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず**退職金**の準備から

◯商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所共済係

〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の
委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治安田生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

AXA
アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

AXA DIRECT
アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

